



Original: **English**

No.: ICC-01/04-01/07

Date: 19 May 2010

TRIAL CHAMBER II

Before: Judge Bruno Cotte , Presiding Judge
Judge Fatoumata Dembele Diarra
Judge Christine Van den Wyngaert

**SITUATION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO
IN THE CASE OF
THE PROSECUTOR
*v. GERMAIN KATANGA and MATHIEU NGUDJOLO CHUI***

Public Document

Urgent Defence Request for the Lifting of Redactions Regarding Witness 280

Source: Defence for Mr Germain Katanga

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Mr Luis Moreno Ocampo, Prosecutor
Mr Eric Macdonald, Senior Trial Lawyer

**Counsel for the Defence for Germain
Katanga**

Mr David Hooper Q.C.
Mr Andreas O'Shea

**Counsel for the Defence for Mathieu
Ngudjolo Chui**

Mr Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila
Mr Jean-Pierre Fofé Djofia Malewa

Legal Representatives of Victims

Mr Jean-Louis Gilissen
Mr Fidel Nsita Luvengika

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms Silvana Arbia

Defence Support Section

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

Other

1. The Defence for Mr. Germain Katanga ('Defence') hereby requests the urgent lifting of redactions to the statement DRC-OTP-1007-0087 of incriminating witness 280. More precisely, the Defence requests the lifting of the redactions contained in paragraph 8 (relating to the place where Witness 280 was allegedly kidnapped and the place where he was living before) and paragraph 88 (the place to where Witness 280 allegedly fled).
2. The Defence maintains the disclosure of the information sought is necessary for the preparation of the Defence at this advanced stage of the trial. Witness 280 is due to testify within a few days, and relies, *inter alia*, on the *Décision sur l'appel de la Défense de Germain Katanga contre la « décision relative à la levée, au maintien et au prononcé de mesures d'expurgations » datée du 22 octobre 2009 (ICC-01/04-01/07-1551-Conf-Exp)*,¹ which confirmed that the Defence can request the lifting of redactions if it can indicate with sufficient details why it is needed for the preparation of the Defence:

13. La Chambre admet que la mise en œuvre de cette nouvelle procédure de contrôle ad hoc des expurgations à compter de l'ouverture des débats au fond, qui s'inscrit notamment dans une démarche tendant à permettre une protection aussi stable que possible des témoins à risque et à favoriser un déroulement diligent du procès, n'est pas sans incidence sur les activités des équipes de Défense. Ces dernières se voient en effet contraintes d'énoncer avec un maximum de précisions les raisons militent en faveur de la levée de telle ou telle suppression prononcée. Pour autant, elle rappelle les termes exacts de la Décision :

72. [...] A la lumière de l'exigence de réévaluation permanente des expurgations formulée par la Chambre d'appel, la Chambre a toutefois conscience que telle ou telle information pourrait éventuellement revêtir une importance particulière pour les équipes de la Défense au cours des débats sur le fond de l'affaire. Si tel devait être le cas, il appartiendra à ces dernières d'apprécier s'il convient de la saisir de l'information en question doit être portée à leur connaissance. De même, la Chambre entend rappeler au Procureur qu'il lui appartient de s'assurer de la nécessité de maintenir les suppressions prononcées ce qui implique une réévaluation régulière de sa part et une information immédiate de la Chambre en cas de modification constatée dans la situation de tel ou tel témoin ou de tel ou tel documentai.²

En statuant ainsi, la Chambre n'a aucunement entendu demander aux équipes de Défense de mettre elles-mêmes en balance les intérêts des accusés et le risque encouru par les personnes protégées. Elle a seulement ouvert à ces dernières la possibilité de la saisir pour obtenir la divulgation d'informations paraissant indispensables au bon exercice des droits de la Défense. A cet effet, il lui est apparu nécessaire d'exiger de la Défense un maximum d'informations sur les raisons justifiant une telle demande de divulgation. Ces informations ne portent toutefois nullement sur une évaluation des risques encourus par les personnes concernées par les suppressions. Cette évaluation

¹ ICC-01/04-01/07-1725, 17 December 2009, paras 13, 18..

² ICC-01/04-01/07-1551-Red2, *Décision relative à la levée, au maintien et au prononcé de mesures d'expurgation* » du 22 Octobre 2009 (ICC-01/04-01/07-1551-Conf-Exp), p. 37.

relève en effet du seul Procureur pour lequel elle constitue une obligation permanente, ce que la Chambre a précisément tenu à rappeler. La Chambre n'a donc en aucun cas entendu renverser la charge de la preuve.

[...]

18. [...] La solution que la Chambre a retenu à ce stade de la procédure et que remet en cause la Défense de Germain Katanga laisse toute latitude à cette dernière, au cours des débats au fond, pour solliciter de sa part la levée de telle ou telle suppression permanente si les éléments d'informations concernés s'avèrent indispensable à la défense de l'accusé. La seule conséquence de la Décision contestée pour les conseils de Germain Katanga est de les inviter à formaliser avec précision l'impact que peut avoir l'une des informations supprimées sur la défense de l'accusé.

3. The Chamber recently confirmed, by an oral ruling of 14 May 2010, that:

The Chamber can authorise a redaction only if there is an objectively justifiable risk to the safety of the person in question if this risk stems from the disclosure of specific information specifically held by the Defence and if less restrictive protective measures are impossible or not sufficient. Furthermore, the Chamber would like to assess the interest that the information in question can present for the witness and weigh up the balances of the interests in question. The Chamber must, in particular, ensure that the redaction does not make the process unfair. The Chamber also wishes to remind parties that all redactions are subject to very careful legal review on a case-by-case basis, and the decision to authorise a redaction must be reviewed periodically as is required by the Appellate Chamber [...].³

The Chamber granted the disclosure of the name of incriminating Witness 249's mother, considering that this information had become indispensable for the Defence at this stage of the trial.⁴

4. The Defence maintains that the disclosure of the information sought is necessary to prepare Witness 208's cross-examination and for the Defence investigations. The full itinerary followed by the Witness is relevant to appreciate, *inter alia*, the length of his travels and their eventual difficulties. His place of origin would be useful in the field in order to confirm his identification and to identify and eventually meet potential defence witnesses who may know him. The disclosure of this information a few days before Witness 280's testimony will not be prejudicial for the witness as it could, in any event, be disclosed by the witness himself in the course of his testimony.
5. It is only when fully informed that the Defence can conduct full and appropriate investigations into his identity and his given history.

³ ICC-01/04-01/07-T-141-CONF-ENG ET 14-05-2010, p. 15, l. 7-19.

⁴ ICC-01/04-01/07-T-141-CONF-ENG ET 14-05-2010, p. 17, l. 10-12, p. 18, l. 7-9.

Reliefs sought

6. For the reasons above, the Defence respectfully requests the Chamber to order the Prosecution to disclose the names of the locations mentioned in paragraphs 8 and 88 of the statement DRC-OTP-1007-0087 of Witness 280.

Respectfully submitted,



David HOOPER Q.C.

Dated this 19 May 2010

At The Hague